



S.D.P.S.

Lot 1, Soden Road,

Keysborough South 3173 Phone: 772 6235

Leto ^vviii St 28
December 1986

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

PHONE: DELAVNICA 221 5536
A. V. Motor Body Repair
 117 Lewis Rd., Wantirna South, 3152
 SE PRIPOROČA VSEM SLOVENCEM
 ŠIRNEGA MELBOURNA ZA VSA AUTO
 KLEPARSKA DELA IN BARVANJE
24 UR TOWING SERVICE
 PHONE: 221 5757
 DOMA 232 4314
 LASTNIK - VOJKO VOUK

★ PHONE: (03) 555 8980
 ☆ ☆ ☆ **Gaby's**
 Prvovrstne Orehe za potico,
 dobite pri vašem rojaku.
Gaby's *Gabriel Blazovic*
 ★ **NUT CO. PTY. LTD.**
 10 HEWITT ST., MOORABBIN

TELEPHONE: 560 0435
MULGRAVE
ENGINEERING SERVICES
 Production and Maintenance Engineers
 Turning, Copyturning, Milling,
 Drilling, Saw Cutting
 For Service Contact:
 J. VARGLIEN,
 224 Wellington Rd., Clayton, 3168

ZA VSA MIZARSKA DELA
 SE OBRNITE NA
Toni Cevec
 39 SNOWDON DRV., CHELTENHAM
 Phone: 584 5518



VAŠA DOMAČA TURISTIČNA AGENCIJA DONVALE TRAVEL

1042/1044 DONCASTER ROAD,
 EAST DONCASTER, VIC. 3109
 TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)

Obiščite našo pisarno ki ima lastni prostor za parkiranje. Po želji pridemo tudi na vaš dom. Z nasveti pri načrtovanju in pri urejevanju Vašega potovanja po Australiji ali preko morja (pri nabavi potnih listov, viz...) Vam je na uslugo.

Private car park available. We also come to your home if you desire. Regarding any aspect of your travel requirements. Overseas, Interstate, Cruises, Hotels (Passports, Passport photos, Visas, all travel documents etc.) Contact

Eric Ivan GREGORICH

DONVALE TRAVEL SERVICE
 1042/1044 DONCASTER ROAD,
 EAST DONCASTER, VIC. 3109
 TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)

Ime GREGORICH je med viktorijskimi rojaki že od leta 1952 dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na potovanje

BULLETIN ☆ ☆ ☆ NOVICE



Glasilo

SLOVENSKEGA DRUŠTVA

PLANICA SPRINGVALE

Urednica

Meta Lenarčič

Tisk in priprava Lojze Kovačič

Poročilo Predsednika

Ker so pred vrati božični in novo letni prazniki in zadnja izdaja "Novic" za to leto, naj Vam samo na kratko opišem, kaj se je zgodilo v društvu Planica do danes.

Mogoče ste opazili, da smo obnovili hladilnike za pijačo v baru. Tudi dvorano smo končno ozvočili, tako, da se bo lepše in boljše slišalo. V bodoče imamo še veliko v načrtu. Če bo dovolj zanimanja bomo z delom kar kmalu lahko začeli. Vsak član ali skupina doprinese nekaj novega. Balinarji balinajo, lovci se shajajo pri lovu, mladina v šoli, matere z najboljšo voljo opravljajo kuhinjska dela, skupina na biljardih se po svoje zabava, nekateri spet samo, da se vidijo ali vržejo karte v nedeljskih popoldnevih. Vse povsod je aktivnost, samo še malo več dobre volje in bo še lepše.

25. novembra smo imeli na Planici čast sprejema gostov iz ZDA. Prišle sta dve skupini ameriških slovencev. Med njimi so bili: Kralj polke Frank Yankovič, Tuni Petkovšek, direktor Kalender Tours v Clevelandu – napovedovalec slov. radija tudi v Clevelandu, ter župan mesta. Frank Kolik, direktor Kalender Tours v Pittsburghu, napovedovalec radijske oddaje v istem mestu. Oba imata svoj radijski studio kar doma. Joe Miškulin igralec na harmoniko ali desna roka Franka Yankoviča.

Lepo smo jih sprejeli, kar gre zahvala celotnemu odboru. Z gosti slov. društev Melbourn in posameznikov smo jim omogočili večer, katerega spomine bodo ponesli s seboj nazaj v daljno Ameriko, nam pa bo ostal v spominu nihče drug kot sam Frank Yankovič in njegova polka.

Vesele in blagoslovljene božične praznike – srečno, veselo in uspeha polno novo leto 1987, pa da bi še veliko lepih in veselih uric preživeli skupaj na tem koščku slovenske zemlje – Planica.

Predsednik Lado Sluga

★ ★ ★

DRAMSKA SKUPINA

Dramska skupina bo pričela z delom na tretjo nedeljo v februarju – 15. 2. 87, popoldne takoj po šoli. Razdelili si bomo vloge in pričeli z vajami za igro. Pride naj vsak, kdor želi sodelovati!

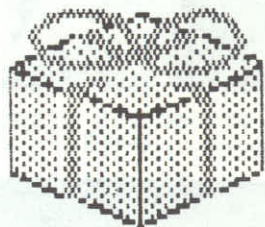
16. oktobra smo prvič gostovali z našo dramsko skupino na Elthamskem hribu s kratko burko "Pri zdravniku". Nastopajočim prav lepa hvala! Bilo je veliko smeha in zadovoljstva.

L.S.

Vabila že imamo za gostovanje. Torej, veselo na delo!



SREČNO IN
USPEŠNO
NOVO LETO



*Vesele Božične Praznike
in Srečno Novo Leto*

*Želi vsem
svojim članom in prijateljem*

S.D.P.S.





Sprejem gostov iz Amerike na Planici 1986



Ive Miškulin in Branko Srnec

Gostje – Ameriški Slovenci na Planici

Odbor, kuharice in člani na Planici so bili že nekaj dni zelo zaposleni. G. Štefan Srnec, podpredsednik je bil zadolžen pripraviti program in tako tudi okusno pripravil oder, na katerem se je razvijal kratek spored.

Okrog šeste ure zvečer smo pričakali prvo grupo gostov, z vodjo T. Petkovškom. Razložil nam je, da bo druga grupa turistov prispela z zamudo, ker potujejo preko zasneženih avstralskih Alp. Otroci v narodnih nošah in lovska skupina so jih skupno z nasmejanimi obrazi pozdravili kar pri vhodu.

Obiskovalci so se že tudi zvrstili v dvorano, ter zasedli svoja rezervirana mesta. Dvorana se je v kratkem napolnila, ker je že vabil na plesišče ansambel "Plavi Jadran". Povabljeni gostje iz sosednjih klubov so po domače kramljali z gosti iz ZDA v okusno pripravljene jedilnici.

Vsi, ki smo bili zadolženi za program in vesel večer tega dne, smo postajali nestrpni, kajti ura se je že pomaknila čez deseto, ko je končno prispela druga grupa s težko pričakovanim kraljem polke g. Frankom Jankovičem. Toda vse skrbi in nestrpnost nas je minila, ko smo zagledali tega junaka, čisto preprostega, vedno nasmejanega obraza. Z otroci v narodnih nošah se je hotel poslikati, nato nam je pa takoj zaigral nekaj poskočnih, tako, da niti večerjati in imel časa. Morali smo ga na silo zvabiti z odra, da smo začeli z našim programom, kateri nam je bil namenjen.

Škoda, da je vse bilo tako pozno in tako nismo mogli našega programa izvesti po želji, kajti otroci v narodnih nošah so že bili nestrpni in nekateri že tudi na pol (v mišljenju) v svojih posteljicah ob tako pozni uri; toda vseeno so se prikazali na odru, čeravno so nekateri stari komaj štiri leta. Tudi naš Branko Srnec, trikratni avstralski prvak harmonike ni mogel dočakati kralja polke, katerega si je želel osebno spoznati. Dolžnost službe. Moral je oditi predčasno. Lahko smo ga pa videli v začetku večera na odru z g. J. Miškolinom, prvakom harmonike v ZDA. Skupno sta zaigrala dve poskočni, nakar je Branko moral zapustiti veselo družbo.

Ostali nastopajoči so le dočakali in program se je v kratkem začel. Otroci slov. šole Planica so ljubeznivo in nakratko pozdravili goste. Mešani pevski zbor "Lojzeta Bratuš" iz Geelonga, kateri je najstarejši v Avstraliji. Zapel je nekaj pesmi pod vodstvom njihovega vodjo g. L. Furlana. Ivan Lapuh je spisal dobrodošlico, katero je deklamirala njegova hčerka Lidija Lapuh. Lidija se je vsem gostom

vtisnila globoko v srce z njeno čisto izgovorjavo in lepim nastopom. Nam vsem znana ga. Marcela Bole je sama prebrala svoje delo, katero je spisala ameriškim Slovencem za spomin. Oba naša pesnika sta že tudi izdala svoje delo v knjižicah, kar sta tudi vsak svoje podarila g. F. Jankoviču. Naš zelo znan pevski zbor kvartet "Zvon" je tudi podaril svoje plošče, da ves svet spozna, da imamo tudi mi tukaj na peti celini - Avstraliji glasbene, pevske, pesniške in vse mogoče talente. Ga. D. Gelt je osebno podpisala vsako knjigo, ki so jo kupili.

Naš predsednik g. Lado Sluga je spregovoril nekaj besed ter pozdravil vse navzoče. Zahvalil se je za tako velik obisk in vesele ljudi. Tudi g. P. Mandelj predsednik S. D. M. in predsednik "Sveta slov. organizacij v Viktoriji" je podal nekaj besed v pozdrav vsem.

Medtem, ko so se vsi že prisotni gostje lepo po domače pogovarjali in zabavali pri polnih slastnih krožnikih je ga. H. Van de Laak koordinatorka na slov. radijski oddaji 3EA lovila bolj za njo zanimive, povabljene goste ter jih posnela na trak za oddajo. Tako je ujela našega predsednika L. Sluga, g. T. Petkovška, ki je podal svoje mnenje avstralskih Slovincih na tem delu Melbournu. Ujela je tudi Brankota, avstralskega prvaka, ki je v kratkih besedah izrekel pomen obiska - kralja polk; rekel je, da je to nekaj novega za mladino, ki se zanima za muziko - posebno še harmoniko. Povdaril pa je, da je danes na višini le klavir in kdo ga obvlada ima delo v Avstraliji.

Za našo generacijo je še vedno je še vedno najlepša muzika, ki se sliši iz harmonike. Seveda je pa tudi odvisno, kako jo muzikant izvaja. Ta večer je bil najboljši dokaz, da se vsak rad veselo zavrti ob domačih melodijah, saj smo se vsi ta večer vrteli na plesišču. Godba z Jankovičem na čelu je vedno igrala, tako, da so se veseli plesalci morali menjavati. Čudovito je res, koliko združi ta človek, - tu je le dokaz, da človek ljubi veselo muziko in veselo družčino, katere pa ta večer ni manjkalo na Planici. Sam g. Jankovič je izjavil, da že dolgo ni tako veselo in tako v veseli družčini preživel večera in da tega dne ne bo nikoli pozabil. Tudi obiskovalci so bili veseli in povpraševali, kdaj bo zopet kaj veselega tukaj na Planici. Ljudje so si nakupili njegovih plošč in kaset ter kape in majice. Vse stvari, ki so bile za prodajo je osebno vsakemu podpisal. Zelo lepo smo se imeli vsi do poznega ali bolje povedano do ranega jutra. Ni in ni se nikomur mudilo domiv, saj smo vsi vedeli, da morda tako veselega in razpoloženega dne ne bomo dolgo več imeli, čeravno nam je kralj polke ponudil obisk v kratkem z vsem njegovim ansamblom, samo, da se še zopet skupno poveselimo in po domače pokramljamo.

Z lepimi pozdravi

Lucija Srnec



Sprejem na letališču



Pozdrav navzočim od rojakov iz Amerike



F. Jankovič se rokuje z najmlajšimi učenci slov. šole Planice.



Najmlajša skupina med rojaki iz Amerike



Lovci in Ribiči

Nemorem verjeti, da je preteklo že tri mesece od kar smo se oglasili v naših "Novicah". Čas vsem zelo hitro beži, še posebno nam lovcem, zato pa, če se le more iskoristimo vsako prosto urico za ta šport - lov.

Odločili smo se z grupo lovcev, da gremo na lov 15.sept., neglede kakšno bo vreme. Že zgodaj zjutraj smo se spustili proti gozdu v upanju na lovsko srečo. Še niti deset minut hoje se je že v bližnjem potoku oglasil jelen. Vsi smo za trenutek obstali, kar nenadoma "velikan" naravnost proti meni! Hitro pomerim - rogač se je za vedno zvrnil.

Hoja z prenapolnjenimi nahrbtniki nazaj do avtomobilov je bila zelo naporna, vendar je še nekaj veselja odsevalo iz izmučenih obrazov. Mislili so verjetno samo na golaž na Planici, jaz pa na čudovit "pokal".

Skupaj z "šefom" J.Rozmanom smo skuhalili na Planici golaža, da se ga je prav vsak lahko do sitega najedel. Hvala tudi ženam, ki so ta čas pomagale v kuhinji. Lovci smo s tem ponosni, da darujemo nekaj kar je lovskega, ker kaj takega ni vsak dan na jedilnem listu.

Tudi ribiči so se letos odpravili na ribolov proti N.S.W. Imeli so izredno slabo vreme. Namesto ribiških palic bi bilo bolje, če bi imeli s seboj smučke, ker je celo snežilo. Torej sreče z ribami malo - z ribiškimi palicami pa nič! Za drugič se bomo vedeli bolje pripraviti.

Predno se je sezona za letos zaključila smo se lovci Planice še enkrat odpravili na lov. Odšli smo samo štirje. Že drugič je sreča doletela J.Rozmana. Ponosen sem, da smo v tem kratkem času "na dlako položili" že kar šest jelenov.

Lovci in ribiči smo se spet zbrali na pikniku na farmi g.&ga, Štefice in Staneta Vrankarja. Odstopil nam je lepo pripravljen prostor, kjer smo preživeli veselo popoldne. Ribiči so se pomerili kdo bo ujel največjo ribo - zmagovalec Matevž Brglez. Za popoldansko razvedrilo je v metu krogle v moški ekipi zmagal g.V.Vlah. V ženski ekipi pa Monika. Stanko in Štefica hvala v imenu vseh navzočih za vajino gostoljubnost. Se priporočamo!

Vesele božične in novo letne praznike želim vsem lovcem in ribičem Planice in vsem ostalim prijateljem in znancem v Melbournu.

Lovski starešina Lojze Mavrič.



Zadovoljni lovci Planice pri TROFEJI 1986



Lojze, Adam in Domenik zelo veseli, saj vidite zakaj



Dopust na ribolov je bil zelo uspešen, pa tudi mrzel.

Obisk iz Amerike

V mesecu oktobru smo prejeli novico, da bomo gostitelji mi na Planici, kar nas je malo zaskrbelo, obenem pa tudi razveselilo. Torej, takoj smo začeli s pripravo, da bi goste-ameriške Slovence čim lepše sprejeli.

25.oktobra je bil dan, da nas obiščejo rojaki, med njimi g.F.Jankovič - kralj poljke, katerega smo z radovednostjo pričakovali, g.T.Petkovšek, g.J.Miškulin prvak na harmoniko v Ameriki in g.J.Kalic s spremstvom štiridesetih turistov.

24.oktobra v petek zjutraj smo letališču pričakovali napovedane goste- toda samo polovico, prvo grupo, katero je vodil g.T.Petkovšek. Druga grupa se je že sprehajala pa avstralski celini, ki je znana kot sončna Avstralija, toda takrat so bile Alpe lepo pobeljene, kar je gostom zastavljalo pot.

Malo število se nas je zbralo na letališču toda prisrčno smo se pozdravili. Jožica in Cvetka, dve mladi mamici sta v narodnih nošah zaželeli gostom dobrodošlico v Avstraliji. Na letališču smo srečali g.I.Lebarja, g.M.Peršiča, ga.F.Uršič, ga.J.Erzetič, g.in ga.H.Muster, g.F.Uršič in midva s Stefanom. Ker je bil pač delavni dan ni bilo dobiti več ljudi za dobrodošlico. Zato nas je bilo pa toliko več naslednji dan na Planici.

Lucija S.

VPIS NA SOBOTNI POUK SLOVENŠČINE - Saturday School of Modern Languages - Victorian Ministry of Education, je v soboto dne 7.feb. 1987, ob 9.uri zjutraj na naslednjih šolah:

Box Hill HS, Whitehorse Road, Box Hill 3128,
North Geelong HS, Separation Street, North Geelong 3215 in
University HS, Story Street, Parkville 3052

Za informacije lahko kličete med tednom na tel.533.1238



Pozdrav Amerikanskim Slovincem

Pozdravljeni "Slovenci Amerikani",
dobrodošli - Vam kličemo tu zbrani.
Slovenski Vaš že - tretji rod;-
slovensko godi in prepeva povsod.

Vaša pesem naj nam srca vname,
slovenska beseda naj na veke ostane.
Ostala bo - se ne bo zgubila -
dokler bo mati slovensko učila.

Tudi tu imamo muzikantov vrline,
med njimi lepe folklorne skupine.
Slovenski dom že mnog stoji;-
Slovenec v Avstraliji se več ne zgubi.

Po vsej Avstraliji "Slovence" poznajo,
v nobeni stroki - nazaj se ne dajo.
Samo to si močno želimo,-
da slovensko besedo "Zaklad" ohranimo.

Pozdravljeni bratje v naši deželi;-
o,- da bi sončne dneve, tukaj imeli!
Tu pod sinjim nebom čudovita je narava,
pod morjem lesketečim žive barve pa korale.

V Ameriko ponesite naše pozdrave,
od Soče, Save in od Drave.
V srcih pa ponesite avstralske toplote,
"Slovenca" naj obvarje vsake ga zmote.

M.Bole



Večer s kraljem polke

Zvoki Yankovičeve harmonike mi še vedno zvenijo po ušesih; pa naj bo v spominu na njegov obisk na Planici, ali pa poslušam njegove plošče ali kasete.

Marsikdo od nas si je predstavljal Franka Yankoviča kot gospoda, ko je v Ameriki tako slaven. Ko se je pripeljal na Planico z avtobusom smo šele prepoznali našega "kralja polke", ko je imel na hrbtu sliko z napisom: "Grammy winner". Skromna oseba, ki ne pričakuje velikih sprejemov. Ko je za nekaj časa odložil harmoniko, se je prisedel tudi k moji mizi in sva govorila. Tako mi je rekel lepo po slovensko: "L'udje mor'jo plesat". Ponudil sem mu čevapčiče, ki jih je z veseljem pokusil. Ob kapljici vinčka pa mi je šepetaje in celo otožno rekel: "Vino sem rad pil. Srce so mi rezali in zdaj ga pa ne pijem več. Malo pa bom".

Ko je igral harmoniko, ga je ansambel "Plavi Jadran" le s težavo dohajal. Igral je neugnano in res iz srca, brez odmora. Frank je vlekel meh in držal ljudi na plesišču vse do zgodnjega jutra in ko so drugi spremljevalci že odšli na počitek.

Ko je utihnila harmonika, smo se podali na svoje domove. V spomin na ta lep večer, pa bi tudi rad zapisal, da nisem nikoli mislil, da si bom s tako slavno in skromno osebo slovenske krvi delil porcijo čevapčičev.

Ivan Lapuh

Dobrodošlica Kralju Polk in njegovemu spremstvu

Naš gost ni imel zibke slovenske,
ni hodil po stezah slovenskih goric;
daleč od doma mu mati kruh pekla -
že mlad je zaslišal harmonike klic.

Res močno je ljubil slovenski duh,
v polko prenesel vsa čustva vesela;
Ameriki križev je sedem že dal -
letos nagrada ga "Grammy" objela.

Ko pride slovo, vsi srčno želimo;
naj gostom bi srečna nazaj bila pot,
čez morje pozdrav z Melbourne jih spremlja,
Bog živi še dolgo slovenski rod.

I. Lapuh



Balinarske Novice

Oglašava se po kratkem presledku. Ni povedati toliko važnega, a naši balinarji so bili še vedno aktivni.

Četrtega in petega oktobra smo obiskali S.D."CANBERRA" in se udeležili prijateljskih tekmovanj enajstih klubov iz Viktorije in N.S.W. Letos je bilo veliko slabega vremena in manj treninga, kar se našim balinarjem kar malo pozna. Zato nismo bili kos veliki konkurenci in se nismo plasirali v finale. Vseeno smo se dobro imeli in se lepo zahvaljujemo S.D."Camberra" za gostoljubnost.

Dva tedna pozneje (19.oktobra) smo imeli prvo zvezno tekmovanje pri S.D.Melbourne. Edino ženska ekipa "Planice" je imela lepe uspehe in dale vzgled, ki bo vredno posnemati.

15.novembra smo tekmovali v Geelongu za pokal Ivana Cankarja. To pot smo zmagali že tretjič in tako prejeli pokal v trajno last. Zasluženi tekmovalci so bili: leta 1982 A.Grlj in F.Šabec; 1984 A.Grlj in S.Mohorovičič in 1986 A.Grlj in M.Franetič.

Z novim pokalom smo povečali že kar lepo zbirko osvojenih balinarskih pokalov našega društva.

Vsem balinarjem in članom "Planice" želiva srečen Božič, srečno in uspeha polno Novo leto 1987.

Referenta: Zorko Abram Miro Franetič



Skupina balinarjev in navijačev na obisku v Canberi

Očetovski dan

Ker so "Novice" zadnjikrat prej izšle kot so bile izgotovljene naše fotografije, bi rada sedajle še dodala k programu že opisanega očetovskega dne v septemberski številki "Novic".

Kakor sem že poročala, so otroci pozdravili in se zahvalili svojim očkom za njihovo ljubezen in vso skrb.

Za očetovski dan so se zbrale tudi matere in so na odru zapele lepe narodne pesmi. Pridružil se jim je tudi očka, ki ni mogel zdržati, da ne bi tudi sam zapel. Tako lahko to skupno imenujemo "mešani" pevski zbor.

Čestitke vsem in sem prepričana, da se je pri mnogih višlo, kako želijo, da bi se še pelo in naj bi se ustanovil pevski zbor. Torej, korajžno naprej. Gospogična Katarina Vrisk je pripravljena pevski zbor voditi, saj je po poklicu učiteljica glasbe.

Kakor za vsako proslavo, nam je tudi tokrat prispeval eno svojo pesem g.I.Lapuh, katero je lepo deklamirala njegova hčerka Lidija. Med odmori pa je igral Lenti in krajšal čas. Hvala vsem za pomoč.

Lucija Srnec, učiteljica



Ples naših najmlajših „DEBELA DEKLICA“



Gospe; L.Bergoč T.Lenko M.Pongras I.Kinkela in P.Bonini
Pevski zbor na očetov dan 1986



Skupina nastopajočih na očetovski proslavi in njihova pomoč.

Za ohranitev slovenščine

V začetku leta so začeli z uvajanjem novih predpisov. Veliko pravic v odločanju je bilo preneseno iz ministrstva na regije, iz teh na šolske svete. Šolski sveti imajo sedaj besedo pri učnih načrtih. To velja za državne, osnovne in srednje šole. Zato ima tudi Saturday School of Modern Languages - Victorian Ministry of Education, svoj Advisory Council, ki šteje 25 odbornikov, imenovanih iz vrst staršev (7), študentov (3), učiteljev, strokonjakov in administratorjev. Seje so obvezne enkrat na mesec.

Novemu sistemu je bilo treba prilagoditi organizacijo za poučevanje slovenščine in priznanje ocenjevanj za sprejem na delo in visoke šole. Tako je bila po šolskih centrih izvoljena "Slovenian Language Teachers, Parents & Students Association of Victoria", ki redno zaseda na vsak šolski term.

Sredi leta je bil ukinjen V.I.S.E. in vsi predmetni komiteji. Nadomeščen z "Victorian Curriculum and Assessment Board (VCAB) in Course Managerji". Letos je zadnje leto H.S.C. in drugo leto bo nova kvalifikacija VCE (Victorian Certificate of Education), kar je spričevalo za 12 letno šolanje. Novo spričevalo bo zagotovil zrelostno stopnjo šolanja, ki bo zadovoljila potrebe visokih šol, podjetij in uradov.

V AC-SSML sem bila izvoljena kot odbornica, ker imam tudi hčerko, ki hodi v SSML. V SLTPSAV smo izvoljeni za člane po šolskih razredih in odborniki so izvolili iz svoje srede odbor. V odboru so še drugi člani našega društva in sicer: Učiteljica ga.L.Srnc, ga. N. Štrancar in gdč.K.Vrisk. Novost je, da se teh sej lahko udeleži vsak, ki ima otroke vpisane v SSML. Na sejah smo slišali o važnih spremembah in danes imam namen napisati nekaj podatkov.

V SSML je bilo letos vpisanih okoli 8.000 študentov. Poučevalo je 430 učiteljev v 31 jezikih, na 16 šolah. Učitelji, ki poučujejo so iz univerz (16%), iz srednjih šol (44%), in ostali so učitelji (40%), ki nimajo polno priznanih prekomorskih kvalifikacij. Ena posebnost te državne šole je, da ima okoli 35% vseh študentov iz privatnih šol.

Mi slovenski naseljenci smo si zgradili domove svojih družtev. V njih se zbiramo, se zabavamo pri domači jedači in pijači. Imamo športne in kulturne sekcije, svoje šole. Kadar pride na obisk med nas kakšen gost, nas pohvali. Sami pišemo o sebi zelo pohvalno, a časi se spreminjajo. Naše dvorane niso več tako polne. Odrasle



mladine ni videti veliko. Seveda je mnogo vzrokov za to.

Za primerjavo bi navedla ostale narodnosti, ki prihajajo iz Jugoslavije. Zdaj je v Avstraliji po številu vsaj dvakrat več Srbov od Slovencev - pošiljajo pa na pouk srbščine vsaj pet krat več otrok. Makedoncev je štiri krat več, po šolah jih je šest krat več. Hrvatov je deset krat več, imajo pa trideset krat več svoje mladine, ki se uči svojega jezika kot Slovenci. Torej časi so se spremenili in večinoma prve generacije slovenskih naseljencev v Avstraliji se ni posrečilo vzgojiti mladine v narodnem duhu, kot je to bolj uspelo drugim.

Nikdar ni meni postalo tako jasno, kakor je sedaj in kako je potrebno, da starši tudi sami skrbijo glede šole in kako je važna izobrazba, slovenščina in vključevanje v etnične klube, da obdržimo svoje običaje, zabave, pesmi, igre, plese, šport - vse kar nam lahko dela življenje lepše.

S tem, da pomagamo svojim otrokom, pomagamo tudi sebi. Mislim, da je Planica na pravi poti in je še bolj skrbeti za kvalitetni dvig in potrebe mlajše generacije.

Kot članica društva in urednica "Novic" se skupaj s tiskarjem Lojzetom Kovačičem zahvaljujem za dopise in pomoč pri izdajanju. Vsem želiva srečno in uspešno leto 1987.



M.Lenarčič



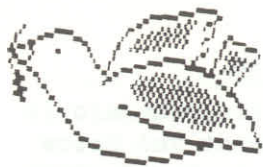
Lepa si pesem domača

Zadnje "Novice" so šle v tisk tik pred očetovskim dnevom in zato je razumljivo, da ni bilo zapisano vse kar smo videli.

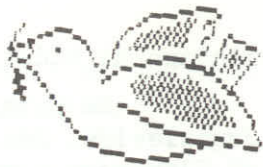
Očetovski dan smo pustili že daleč za sabo, vendar bi rad segel malo v spomin. Otroci so očetom priredili lep program. Ob številni udeležbi rojakov in močnim aplavzom so otroci videli, da njihov trud le ni bil zamanj. Le tako naprej otroci; imejte radi kar vas učita učiteljici ga.L.Srnc in gđč.K.Vrisk ter ljubite z vsem srcem, kar vas učita oče in mama. Mi odrasli pa moramo znati podpreti naš mladi rod, da bo vsrkal vsaj delček našega duha.

Naj se zahvalim odboru Planica za posredovano knjigo in priznanje od S.D.M. ob natečaju "Leta miru".

Ne smem pa pozabiti na novi pevski zborček v katerem zvenijo glasovi:ga.T.Lenko, ga.L.Bergoč, ga.M.Pongrac,ga.I.Kinkela in g.P.Bonini. Le tako korajžno naprej pevci! Kako lepa in bogata je pesem, ki so jo peli ter nas tudi učili naši dedje in babice. Torej pojmo dragi Slovenci! Če ne bomo peli, pesem bo umrla in za njo - tudi mi.



Peace



Fighting, bombings, killing, war,
I wish that I could shut the door,
Shut out all the evil sin;
The Presidents just want to win,
They don't care about the lives-
Of the children, mothers, wives.

We once were happy, once were gay,
I beg you if I may,
Cease the hatred we all possess,
It's not hard to confess,
Say I'm sorry, be a hero,
Bring the score right back to zero.

Peace in our hearts, in our minds,
I'm sure it isn't hard to find.
If you tried a little more,
Love is what you'd find I'm sure,
You're not doing it just for me,
It's for yourself. Can't you see?

So bring out all the joy and love,
Bring the peaceful snow-white dove,
Make the world a better place,
And put a smile on every face,
I wish the fighting would all cease,
And once again have love and PEACE.



Wendy Lenarcic.



Some thoughts about peace

As the International Year of Peace draws to a close, it is an appropriate time to reflect upon the achievements of this United Nations request for a year of peace. Are there any less nuclear weapons in the world? Have Russia and America stopped their bickering? Is the Middle East any more settled at the end of 1986? Possibly not, but perhaps this is too much to ask for in such a short time. The problems of the world took time to create and will need time to solve also.

Taking this into consideration, we should think about the best way of achieving peace. Perhaps one of the easiest and most positive ways is to begin with yourself. Why not give it a try.....

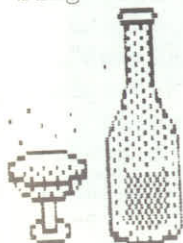
Namen "Leta miru" je, da se nadaljuje z geslom, ki so si ga zadali v začetku leta. Veliko pisanja in govorjenja o miru in človeški sreči, ki naj bi vladala po celem svetu. Naj bi bil mir med politiko, verami, ras ljudi, skratka "MIR", ki se ne sme končati 31.dec. 86. ampak nadaljuje za večno. Dajmo današnji in bodoči generaciji srečno in mirno življenje.



Pevci Singers Zbor Choir!!!

Anyone who is interested, enthusiastic and keen to sing and would be interested in forming a choir at Planica (young and old alike) now is your chance! A choir will be formed next year if there are enough people who show interest. A meeting will be held on Friday 12th of December from 7.30 to 8.00pm at Planica. Both male and female singers are most welcome. If you require further information or are unable to attend the meeting, please telephone Katrina Vrisk on 543-1361. I know there are many people who like to sing so don't be shy!

K.Vrisk



Sreča mojega očeta



Čeprav vasica ni ti rojstna
kjer si odrastel, očka moj;
a v srcu močno ti jo ljubiš
saj tam je domek mili tvoj.

Odšel si v daljni tuji svet
iskat več sonca - malo sreče;
pustil si prazen domek svoj -
a srce nosil si boleče.

Očka, malo sreče le imaš,
ki se v tvojem srcu skriva;
kar mati tebi dali so -
to v meni tudi biva.

Ivan Lapuh



Koledar šolskih počitnic za državne šole v letu 1987 je naslednji:

- 1.term od 17.do 26.aprila,
2. " od 27.junija do 12.julija,
3. " od 19.septembra do 4.oktobra,
4. " od 23.decembra do 2.februarja (1988)

Rojstni kraj

Misli me mnogokrat popeljejo nazaj na otroška leta. Rodila sem se v majhni kraški vasi "Volčji grad", ki stoji ob razvalinah nekdanjega gradu. Okoli vasi so borovi in smrekovi gozdovi, ki branijo pred hudo kraško burjo. Vsak letni čas na Krasu ima svojo lepoto. To je vtisnjeno v neizbrisen spomin in še danes lahko slikam na platno, ko mi je vse tako živo pred očmi.

Življenje na vasi je bilo v glavnem okoli kapele, posvečene "Materi božji", ki je stala ob vhodu v vas. Na sredi vasi pa je velik vodnjak "štirna". Tam smo se shajali ob nedeljah popoldne. Posebno lepo je bilo ob velikih praznikih, ko so dekleta nosile nove obleke in se v njih še posebno rade kazale.

Radi smo pričakovali Božič. Dostikrat je burja žvižgala okrog vogalov, ko smo hiteli k polnočnici in ob jaslicah prepevali pesem "Sveta noč", ki jo pojejo skoraj po celem svetu.

Ena izmed posebnosti kraških običajev je postavljanje "Zmaja". To je borovo drevo z vencem pri vrhu in fantje ga na skrivaj ponoči postavljajo na vasi tako, da na "Novega leta" dan drugi ugibajo, kdo ga je postavil. Ob "Pustu" je bila prilika za norosti pred dolgim postom. Zato pa smo se še bolj svečano pripravili na "Veliko noč". Petje in zvonjenje iz cerkve je odmevalo daleč na okrog in najlepša pesem je bila "Aleluja". Običajno je šlo že na pomlad in vse je bilo lepo in veselo. Otroci so pa imeli največje veselje s trkanjem pirhov. Največji vaški praznik je bil na dan sv. Janeza (24. junija), ki je vaški patron. Doma smo imeli lep običaj, da je mama po "veliki maši" povabila vse sorodnike "žlahto" na imenitno kosilo in smo pozabili na vse težave.

V izseljenstvu je bila moja tiha želja, da bi šla še enkrat domov na žegnanje. To se mi je izpolnilo pred tremi leti. Staršev ni bilo več. Ohranili so pa mašo in procesijo in jaz sem zopet po desetletjih lahko zapela kot nekdanj "Lepa si, lepa roža Marija".

Tukaj naši otroci ne vedo, koliko so nam nekdanj pomenila lepa otroška leta. Pripovedovanje o starih slovenskih navadah in običajih radi poslušajo, a ne občutijo kot smo mi in se bolj doma tukaj.

Vsem Slovencem širom Melbournu želim vesele božične praznike in srečno novo leto 1987.



Zora Gec z družino.



ŠOLA ŠOLA

Šolska vrata naše etnične šole se bodo zopet odprla na tretjo nedeljo v februarju, to je 15. feb. 87. ob 3 uri popoldne.

Vljudno so vabljeni vsi, ki se zanimajo za slovenski pouk. Dobrodošli so vsi otroci, neglede ali so starši člani Planice ali niso.

Lucija in Katarina

Tiskovni Sklad

\$10.- g. Julij Pretnar

\$10.- ga. Zora Gec

★ ★ ★

Za šolo pa je darovala družina T. Smrdelj \$60.-

★ ★ ★

G. George Ferligoj za knjižnico podaril knjigo; OD VIPAVSKIH GRIČEV - DO GORIŠKIH BRD. Od vseh darovalcev hvaležno sprejeto.

Odbor

S.D. PLANICA

Vas vljudno vabi na

"SILVESTROVANJE"

ki bo v sredo 31-12-1986
z pričetkom ob 7.30 zvečer
v klubu Planica Lot 1
Sodden Rd., Keysborough 3175

"IGRA PLAVI JADRAN"

Cene vstopnic;

Nečlani \$14.00 --- Člani \$12.00
Pensionisti in Mladina polovično
Resevirajte pri

I. Kolačko 700 5014

S.D. Planica

vas vljudno vabi na

ŠTEFANOVANJE"

ki bo 26-12-1986 z
pričetkom ob 4.00 uri
popoldne

PLAVI JADRAN



Za vsa električna dela
obrnite se na vašega rojaka.
PO ZELO UGODNI CENI.

Alex Bratina

"A" GRADE ELECTRICIAN

Registered S.E.C.V.

NEW INSTALLATIONS

EXTRA LIGHTS

POWER POINTS

TELEPHONE:

700 3178

Telephone: 569 8286

KARLO ŠTRANCAR PLESKAR

ŽELITE PREBARVATI HIŠO ALI
MENJATI ZIDNI PAPIR

NOVA PANELS

1271-3 MALVERN ROAD, MALVERN 3144

PANEL BEATING & SPRAY PAINTING

20 6647

FRANK KAMPOS, Proprietor
A.H. 560 5219

Specialising in Insurance Work

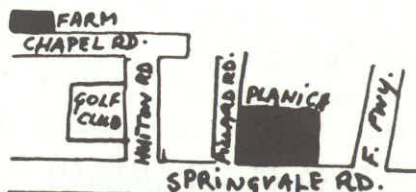
All Workmanship Guaranteed



D. & J. POULTRY

FRISNE, KOKOSI, GOSI,
ALI PURANE, LAHKO UDOBITE
VSAKO SREDO IN CETRTEK PRI
VASEM ROJAKU D. & J. POSTREGNA

PHONE: 798 2742 LOT 3, CHAPEL ROAD,
KEYSBOROUGH, 3173



BALKAN SMALLGOODS

(OPPOSITE WOOLWORTHS)

Za prvovrstno sveže meso in
vsakovrstnih okajenih mesnih
izdelkov, Obrnite se na MILANA
Člani in prijatelji Planice imajo
10% popusta če prinesejo z seboj
ta kupon, javite se Milanu.

Phone: 546 5023

341 Springvale Rd., Springvale

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI

Dnevno sveža jajca
lahko dobite pri
vašem rojaku.

Alma Augustin Postregna
LOT 1 CHAPEL RD., KEYSBOROUGH
PHONE: 798 2853

Phone: 543 5663

Z. ABRAM

**Delcom Engineering
& Tooling**

5/170 Forster Rd., Mt. Waverley 3149

PHONE: 546 3165

JOE'S Bedspreads

Za posteljnino in vsako
vrstne ročno vezene namizne
prte.

Jože Rozman

Vam bo postrel.

78 BERTRAND AVE., MULGRAVE

FRANK TKALČEVIČ

**ZA KANALIZACIJSKA
DELA**

HITRA POSTREŽBA PO ZELO
UGODNI CENI

Phone: 232 7060

PHONE: 794 8320

Soleg Engineering

ALL TURNING
MILLING AND FABRICATION

26 Dandenong St.,
Dandenong 3175

**Janez Rotar
Libero Sverko**

CONCRETE CONTRACTORJA

Phone: 547 2079

or 791 1647

12 ROMILLY CRES., MULGRAVE

PHONE: 546 2725

- M.R.C. HOMES -

BUILDING CONTRACTORS

Member of Housing Industry Ass.

MILENKO RADEŠIČ

7 Locarno Street, Mulgrave

Phone: 221 3419

JOŽE KRNJAK

PAINTER & INTERIOR DECORATOR

WALL PAPER HANGING

ALL TYPES OF TILING

**22 CLARENCE ST.,
WANTIRNA SOUTH**

NAŠI PODJETNIKI IN STROKOVNJAKI



INTERCONTINENTAL TRAVEL



64 POATH ROAD, HUGHESDALE,
Tel: (03) 569 5628

Slovenska Turistična Agencija

Ukvarjamo se z potovanjem po celem svetu. Pri nas lahko dobite karte, za vse avijonske linje, po zelo znižanih cenah, še posebno nisko ceno imamo za člane Planice in za vsako prodano mednarodno avijonsko karto klub sprejme \$50.00



L.&E.K. Printing Service

For wedding invitations and
all sort of small commercial
printing.

Wedding invitations our specialty

LOJZE KOVAČIČ Phone: 551 7451
89 Clarinda Rd., Oakleigh South 3167

Phone: 544 8466

E. Z. OFFICE MACHINES

Emil Zajc je zastopnik
ADLER IN OLYMPIA
Pisalnih strojev. Prodaja, nakupnina
in vsako vrstno popravilo zelo
natančen strokovnjak.
1475 Centre Rd., Clayton

Phone: 4811777

Za okusne kranjske klobase, prekajeno
svinjsko meso, ter druge domače
specialitete se oglasite pri.

JOHN  HOJNIK

209-215 St. Georges Road, Nth. Fitzroy